

BỘ LAO ĐỘNG -  
THƯƠNG BINH VÀ XÃ  
HỘI-ỦY BAN BẢO VỆ VÀ  
CHĂM SÓC TRẺ EM  
VIỆT NAM

Số:  
07/1998/TTLT/BLĐTBXH-  
UBBVCSSTEVN

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
Hà Nội, ngày 4 tháng 5 năm 1998

THÔNG TƯ  
LIÊN TỊCH BỘ LAO ĐỘNG - THƯƠNG BINH  
VÀ XÃ HỘI, ỦY BAN BVCS TRẺ EM VIỆT NAM

*Hướng dẫn thực hiện Quyết định số 19/1998-QĐ-TTg ngày 24 tháng 1 năm 1998 của Thủ  
tướng*

*Chính phủ về quản lý và thực hiện các mục tiêu, nhiệm vụ của các Chương trình quốc gia  
cũ*

*Căn cứ Quyết định số 19/1998-QĐ-TTg ngày 24 tháng 1 năm 1998 của Thủ tướng Chính phủ  
về quản lý và thực hiện các mục tiêu, nhiệm vụ của các Chương trình quốc gia cũ.*

*Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội, Ủy ban Bảo vệ và chăm sóc trẻ em Việt Nam hướng  
dẫn việc chuyển giao mục tiêu chăm sóc trẻ em có hoàn cảnh đặc biệt khó khăn sang Bộ Lao  
động - Thương binh và Xã hội như sau:*

**I. Nội dung chuyển giao:**

1. Mục tiêu chăm sóc trẻ em có hoàn cảnh đặc biệt khó khăn chuyển sang Bộ Lao động -  
Thương binh và Xã hội:

Năm 1998 có 50% trẻ em có hoàn cảnh đặc biệt khó khăn được chăm sóc và phần đầu đạt  
70% đến năm 2000 theo mục tiêu của Chương trình hành động Quốc gia vì trẻ em Việt Nam  
1991 - 2000.

2. Kinh phí phục vụ sự nghiệp chăm sóc trẻ em có hoàn cảnh đặc biệt khó khăn được hình  
thành từ các nguồn:

+ Nguồn hỗ trợ của ngân sách Nhà nước;

+ Các nguồn thu khác.

Khi thực hiện chuyển giao phần ngân sách Nhà nước theo mục tiêu, nhiệm vụ của Chương trình Quốc gia cũ phải thực hiện đúng nguyên tắc và thể thức bàn giao theo chế độ bàn giao tài chính, lập biên bản bàn giao đầy đủ, cụ thể theo đúng nguyên tắc hành chính. Ủy ban Bảo vệ và chăm sóc trẻ em các cấp chịu trách nhiệm quyết toán kinh phí từ năm 1997 trở về trước. Từ năm 1998 do đơn vị quản lý mới chịu trách nhiệm về những nội dung bàn giao, trường hợp đã chi cho các hoạt động quý I/1998 Ủy ban Bảo vệ và chăm sóc trẻ em tỉnh chịu trách nhiệm quyết toán với Sở Lao động - Thương binh và Xã hội.

Các nguồn kinh phí trên được quản lý theo Luật ngân sách Nhà nước và các văn bản hướng dẫn thi hành của Bộ Tài chính.

3. Ngành Lao động - Thương binh và Xã hội sau khi tiếp nhận nhiệm vụ chuyển giao phải tiến hành mở hệ thống sổ sách theo dõi, quản lý mới và tổ chức lưu trữ hồ sơ bàn giao một cách chặt chẽ để tiện cho việc kiểm tra của cấp có thẩm quyền. Tiếp tục tổ chức thực hiện những mục tiêu và nhiệm vụ đã được xác định khi chuyển giao.

4. Việc thay đổi cơ quan quản lý chương trình chăm sóc trẻ em có hoàn cảnh đặc biệt khó khăn từ Ủy ban Bảo vệ và chăm sóc trẻ em sang Ngành Lao động - Thương binh và Xã hội không được làm ảnh hưởng tới mục tiêu của chương trình. Trong năm 1998, Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội tiếp tục thực hiện mục tiêu kế hoạch và ngân sách do Ủy ban Bảo vệ và chăm sóc trẻ em Việt Nam đã dự toán kinh phí và được cấp có thẩm quyền phê duyệt.

Từ năm 1999 trở đi, hàng năm Ngành Lao động - Thương binh và Xã hội phối hợp với Ủy ban Bảo vệ và chăm sóc trẻ em các cấp xây dựng kế hoạch chăm sóc trẻ em có hoàn cảnh đặc biệt khó khăn trình cấp có thẩm quyền phê duyệt đưa vào kế hoạch ngân sách thường xuyên thuộc Bộ, ngành, địa phương quản lý.

## **II. Những hướng dẫn cụ thể:**

Ngân sách Nhà nước chuyển giao phân bổ về cho các địa phương trong chương trình chăm sóc trẻ em có hoàn cảnh đặc biệt khó khăn năm 1998 theo Quyết định 184/1997/QĐ-BT ngày 31/12/1997 của Bộ trưởng - Chủ nhiệm Ủy ban Bảo vệ và chăm sóc trẻ em Việt Nam và thông báo của Bộ Tài chính và Bộ Kế hoạch - Đầu tư (Có phụ lục kèm theo).